

## Cyngor Sir Caerfyrddin

### Asesu Effaith

#### **Deddf Cydraddoldeb 2010**

Mae Deddf Cydraddoldeb 2010 (y Ddeddf) yn dwyn ynghyd y deddfau camwahaniaethu blaenorol ac yn rhoi un Ddeddf seagl yn eu lle. Mae'n symleiddio ac yn cryfhau'r gyfraith, yn dileu anghysonderau ac mae'n haws i bobl ei deall a chydymffurfio â hi. Daeth y rhan fwyaf o'r Ddeddf i rym ar 1 Hydref 2010.

Mae'r Ddeddf yn cynnwys dyletswydd cydraddoldeb newydd y sector cyhoeddus (y 'ddyletswydd gyffredinol'), sy'n cymryd lle'r dyletswyddau unigol yn ymwneud â chydraddoldeb hil, anabledd a rhywedd. Daeth hon i rym ar 5 Ebrill 2011.

#### **Beth yw'r ddyletswydd gyffredinol?**

Nod y ddyletswydd gyffredinol yw sicrhau bod awdurdodau cyhoeddus a'r rhai sy'n cyflawni swyddogaeth gyhoeddus yn ystyried sut gallant gyfrannu'n gadarnhaol at gymdeithas decach drwy wella cydraddoldeb a chysylltiadau da yn eu gweithgareddau o ddydd i ddydd. Mae'r ddyletswydd yn sicrhau bod ystyriaethau cydraddoldeb yn cael eu cynnwys fel rhan annatod o ddylunio polisïau a chyflwyno gwasanaethau a'u bod yn cael eu hadolygu'n barhaus. Bydd hyn yn sicrhau gwell canlyniadau ar gyfer pawb.

Mae'r dyletswyddau yn rhwymedigaethau cyfreithiol. Os na chyflawnir y dyletswyddau yna gall arwain at her gyfreithiol yn erbyn awdurdodau.

O dan ddeddfwriaeth cydraddoldeb, mae dyletswyddau cyfreithiol gan awdurdodau lleol i roi 'sylw priodol' i'r angen am ddileu camwahaniaethu a hybu cydraddoldeb ynghylch hil, anabledd a rhywedd, gan gynnwys ailbennu rhywedd, yn ogystal â hybu cysylltiadau hiliol da. Mae Deddf Cydraddoldeb 2010 yn cyflwyno dyletswydd newydd y sector cyhoeddus sy'n ymestyn ei chwmpas i oedran, cyfeiriadedd rhywiol, beichiogrwydd a mamolaeth, a chrefydd neu gred. Mae'r gyfraith yn mynnu bod y ddyletswydd hon i roi 'sylw priodol' yn cael ei dangos yn y broses gwneud penderfyniadau. Mae'n bwysig hefyd nodi fod awdurdodau cyhoeddus sy'n ddarostyngedig i'r dyletswyddau cydraddoldeb yn debygol hefyd o fod yn ddarostyngedig i'r

rhwymedigaethau o dan y Ddeddf Hawliau Dynol ac felly mae'n ddoeth ystyried fel rhan o'r un broses yr effaith bosibl y gallai penderfyniadau eu cael ar hawliau dynol.

### **Dull Sir Gaerfyrddin o Weithredu Effaith ar Gydraddoldeb**

Er mwyn sicrhau bod y cyngor yn ystyried effaith bosibl ei bolisiau a'i arferion arfaethedig ar gydraddoldeb, ac er mwyn dangos tystiolaeth ein bod wedi gwneud hynny, bydd angen ategu pob cynnig gyda'r Asesiad o Effaith amgaaedig. Os yw'r asesiad hwn yn clustnodi effaith sylweddol yna mae'n bosibl y bydd angen rhagor o fanylion.

### **Adrodd ar asesiadau**

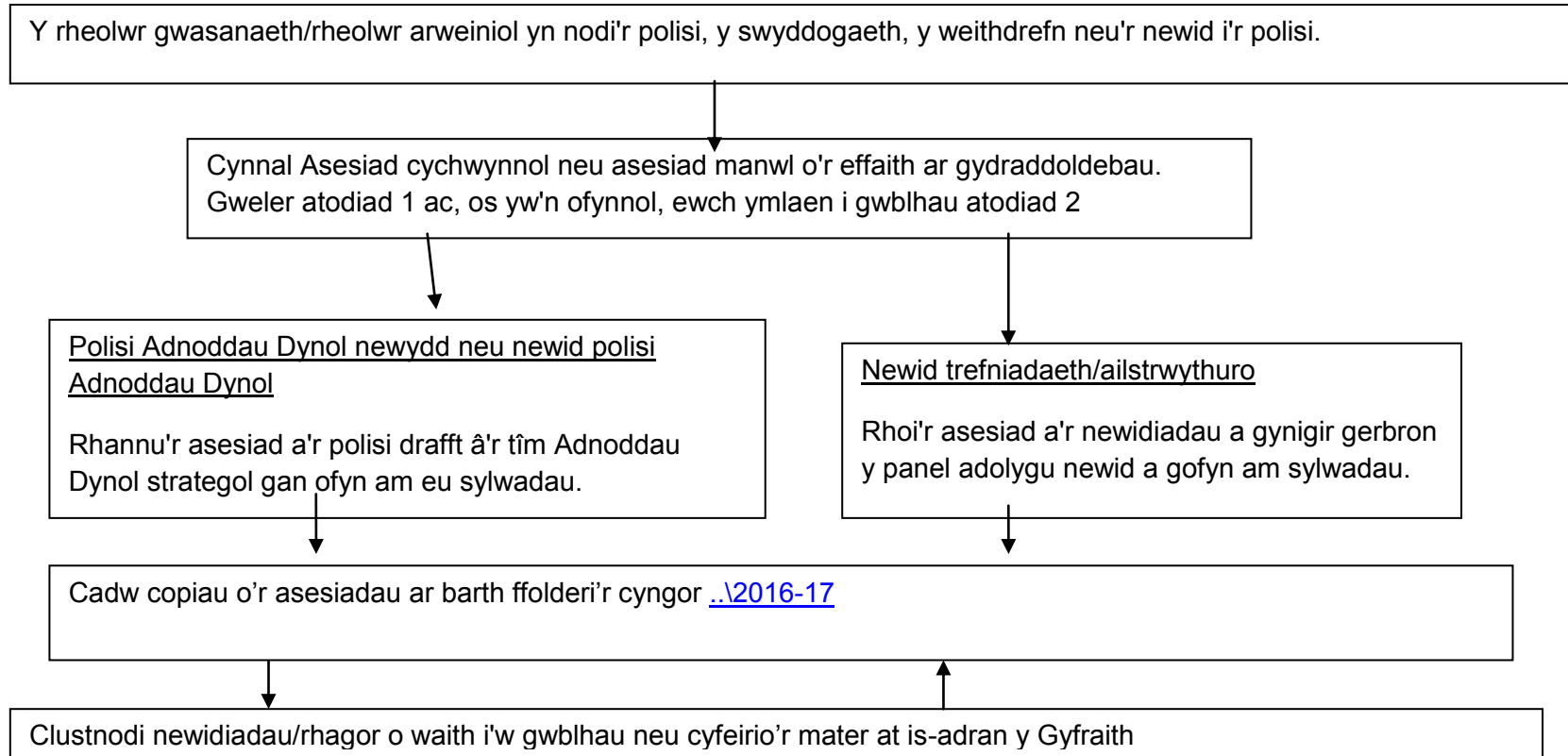
Os yw'n amlwg o'r asesiad bod yr effaith debygol ar allu'r awdurdod i gyflawni'r ddyletswydd gyffredinol yn un sylweddol, yna bydd rhaid iddo gyhoeddi adroddiad.

### **Asesiad Cychwynnol ac Asesiad Manwl o'r Effaith ar Gydraddoldebau**

Mae'r asesiad cychwynnol (atodiad 1) yn ddull syml a chyflym o asesu effaith polisi, swyddogaeth, gweithdrefn, penderfyniad, gan gynnwys toriadau ariannol, ar un neu ragor o'r nodweddion gwarchoddedig.

Mae'n rhaid i'r Rheolwr Gwasanaeth sy'n gyfrifol am y polisïau, swyddogaethau, gweithdrefnau a phenderfyniadau ariannol newydd neu ddiwygiedig, gynnal asesiad o'r effaith ar gydraddoldebau, ar lefel gychwynnol o leiaf, a chwblhau asesiad manwl o'r effaith ar gydraddoldebau lle bo hynny'n berthnasol (atodiad 2); mae'n rhaid atodi'r asesiad gyda'r papurau cefndir a'r adroddiadau ar gyfer y Bwrdd Gweithredol a'r Pwyllgorau Craffu.

**Aseiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb - Y broses sydd i'w dilyn lle nodwyd goblygiadau o ran Adnoddau Dynol**



Templed ar gyfer Aseiad Cychwynnol o'r Effaith ar Gydraddoldebau

Atodiad 1

<p><b>Adran:</b></p>	<p><b>Wedi'i gwblhau gan (arweinydd):</b></p> <p>Ian Llewelyn</p> <p>Rheolwr Blaen-gynllunio</p>	<p><b>Dyddiad yr aseiad cychwynnol:</b> 27 Ionawr 2016</p> <p><b>Dyddiadau adolygu:</b></p>
<p><b>Y maes a asesir: (h.y. enw'r polisi, swyddogaeth, gweithdrefn, arfer neu benderfyniad ariannol)</b></p>	<p>Canllawiau Cynllunio Atodol i'r Cynllun Datblygu Lleol sydd wedi'i fabwysiadu mewn perthynas ag <b>Archaeoleg a Datblygiadau Newydd</b></p>	
<p><b>Ydy'r swyddogaeth/polisi, gweithdrefn, arfer neu benderfyniad dan sylw yn bodoli'n barod neu a ydy'n un newydd?</b></p>	<p>Bodoli'n barod: Manylu ar bolisi'r Cynllun Datblygu Lleol, arfer da a chyfleu Deddfwriaeth a Chanllawiau Rhyngwladol a Chenedlaethol.</p>	
<p><b>Pa dystiolaeth a ddefnyddiwyd i ddarparu gwybodaeth wrth lunio'r aseiad a'r polisi? (rhestr yn unig)</b></p>		
<p>Cynllun Datblygu Lleol Sir Gaerfyrddin</p> <p>Deddfwriaeth a Chanllawiau fel y nodir yn y Canllawiau Cynllunio Atodol (CCA)</p> <p>Bil Amgylchedd Hanesyddol (Cymru)</p> <p>Arfarniad Cynaliadwyedd / Aseiad Amgylcheddol Strategol y CDLI</p> <p>Strategaeth Gymunedol Integredig Sir Gaerfyrddin</p> <p>Cofnod Amgylchedd Hanesyddol (Ymddiriedolaeth Archaeolegol Dyfed)</p> <p>Cylchlythyr 60/96 y Swyddfa Gymreig – Cynllunio a'r Amgylchedd Hanesyddol: Archaeoleg</p> <p>Cylchlythyr 016/2014 Llywodraeth Cymru – Defnyddio Amodau Cynllunio i Reoli Datblygu</p> <p>Best Practice for Treatment of Human Remains Excavated from Christian Burial Grounds in England: 2005</p> <p>Cofrestr o Dirweddau, Parciau a Gerddi o Ddiddordeb Hanesyddol Arbennig yng Nghymru</p>		

Cofrestr o Dirweddau o Ddiddordeb Hanesyddol yng Nghymru

Canllaw Arfer Da ar Ddefnyddio'r Gofrestr o Dirweddau o Ddiddordeb Hanesyddol yng Nghymru yn y Broses Gynllunio a Datblygu (Diwygiwyd 2007)

<p><b>1. Disgrifiwch nodau, amcanion neu ddibenion y swyddogaeth/polisi, arfer, gweithdrefn neu benderfyniad a phwy fydd yn cael budd ohonynt.</b></p>		<p>Manylu ar bolisiâu cynllunio defnydd tir a darpariaethau Cynllun Datblygu Lleol statudol Sir Gaerfyrddin sydd wedi'i fabwysiadu (ac eithrio'r rhan a gynhwysir ym Mharc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog). Wrth wneud hynny, helpu i arwain datblygwyr/ymgeiswyr wrth lunio cynigion datblygu a rhoi cyfarwyddyd pellach ynghylch y broses gwneud penderfyniadau.</p>		
<p><b>Mae'n ofynnol fod y Cyngor yn rhoi "sylw dyledus" i'r canlynol yn unol â Dyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus:-</b></p> <p>(1) dileu camwahanïaethu, aflonyddu ac erledigaeth anghyfreithlon;</p> <p>(2) hybu cyfle cyfartal rhwng gwahanol grwpiau ; a</p> <p>(3) meithrin perthynas dda rhwng gwahanol grwpiau</p> <p>(gweler y canllawiau)</p>		<p><b>2. Beth fydd yr effaith ar bob grŵp/nodwedd gwarchoddedig o ran tri nod y ddyletswydd?</b></p> <p><b>Nodwch uchel (U) canolig (C), isel (I), dim effaith (D) ar gyfer pob un.</b></p>	<p><b>3. Clustnodwch y risg neu'r effaith gadarnhaol bosibl ar gyfer pob un o'r grwpiau/nodweddion gwarchoddedig?</b></p>	<p><b>4. Os oes effaith negyddol anghymesur pa ffactorau lliniarol ydych chi wedi'u hystyried?</b></p>
<p><b>gwarchoddedig</b></p>	<p><b>Oed</b></p>	<p>I</p>	<p><b>Risgiau</b></p>	<p><b>Effeithiau cadarnhaol</b></p>
				<p>Mae'n darparu ar gyfer diogelu a gwella treftadaeth archeolegol gyfoethog ac amrywiol y sir a'i gwerth hanesyddol cynhenid.</p> <p>Mae'n cyfrannu at greu</p>

				naws am le a hanes ac yn cynnig gwerth sylweddol i bob rhan o'r gymuned.	
	<b>Anabledd</b>	I		<p>Mae'n darparu ar gyfer diogelu a gwella treftadaeth archeolegol gyfoethog ac amrywiol y sir a'i gwerth hanesyddol cynhenid.</p> <p>Mae'n cyfrannu at greu naws am le a hanes ac yn cynnig gwerth sylweddol i bob rhan o'r gymuned.</p> <p>Sylwer: Mae'r CCA yn canolbwyntio ar ystyriaethau ynghylch nodi a diogelu gweddillion archeolegol ac nid ydynt yn cynnwys materion sy'n ymwneud â hygrychedd neu fel arall.</p>	
	<b>Ailbennu rhywedd</b>	D			

<b>Hil</b>	I		<p>Mae'n darparu ar gyfer diogelu a gwella treftadaeth archeolegol gyfoethog ac amrywiol y sir a'i gwerth hanesyddol cynhenid.</p> <p>Mae'n cyfrannu at greu naws am le a hanes ac yn cynnig gwerth sylweddol i bob rhan o'r gymuned.</p>	
<b>Crefydd neu Gred</b>	I		<p>Mae'n darparu ar gyfer diogelu a gwella treftadaeth archeolegol gyfoethog ac amrywiol y sir a'i gwerth hanesyddol cynhenid.</p> <p>Mae'n cyfrannu at greu naws am le a hanes ac yn cynnig gwerth sylweddol i bob rhan o'r gymuned.</p>	
<b>Beichiogrwydd a mamolaeth</b>	D			
<b>Cyfeiriadedd Rhywiol</b>	I		Mae'n darparu ar gyfer	

				<p>diogelu a gwella treftadaeth archeolegol gyfoethog ac amrywiol y sir a'i gwerth hanesyddol cynhenid.</p> <p>Mae'n cyfrannu at greu naws am le a hanes ac yn cynnig gwerth sylweddol i bob rhan o'r gymuned.</p>	
	<b>Rhyw</b>	I		<p>Mae'n darparu ar gyfer diogelu a gwella treftadaeth archeolegol gyfoethog ac amrywiol y sir a'i gwerth hanesyddol cynhenid.</p> <p>Mae'n cyfrannu at greu naws am le a hanes ac yn cynnig gwerth sylweddol i bob rhan o'r gymuned.</p>	
	<b>Yr Iaith Gymraeg</b>	C		<p>Mae'n darparu ar gyfer diogelu a gwella treftadaeth archeolegol gyfoethog ac amrywiol y</p>	



				<p>sir a'i gwerth hanesyddol cynhenid.</p> <p>Mae'n cyfrannu at greu naws am le a hanes ac yn cynnig gwerth sylweddol i bob rhan o'r gymuned gan gydnabod treftadaeth ddiwylliannol gyfoethog y sir a rôl gynhenid yr iaith Gymraeg.</p>	
	Unrhyw faes arall	D			

<p><b>5. A oes unrhyw ymgynghori/cysylltu wedi digwydd o ran y nodweddion gwarchoddedig priodol ?</b></p>	<p><b>Amherthnasol. Bydd y ddogfen yn cael ei chyhoeddi'n ffurfiol ar gyfer ymgynghoriad cyhoeddus fel rhan o'r broses o'i pharatoi.</b></p> <p>OES <input type="checkbox"/>                      NAC OES <input type="checkbox"/></p>
<p><b>6. Pa gam/gamau a gymerir i leihau'r effaith negyddol anghymesur, os bydd rhai?</b></p> <p>Bydd y CCA yn cael eu diwygio lle bo'n briodol i sicrhau y rhoddir ystyriaeth foddhaol ac yr ymatebir i unrhyw effaith sy'n dod i'r amlwg yn sgil eu cyhoeddi a'r ymgynghoriad cyhoeddus ffurfiol yn eu cylch.</p>	
<p><b>7. Caffael</b></p> <p>Ar ôl coladu'r dystiolaeth ar gyfer yr asesiad hwn, a oes unrhyw oblygiadau caffael i'r gweithgaredd, y cynnig neu'r gwasanaeth.</p> <p>Gofynnir i chi gynnwys canfyddiadau'r asesiad hwn yn eich cynllun caffael. Cysylltwch â'r Uned Caffael Corfforaethol i gael cyngor pellach.</p>	

<b>8. Adnoddau Dynol</b> Ar ôl coladu'r dystiolaeth ar gyfer yr asesiad hwn, a oes unrhyw oblygiadau Adnoddau Dynol i'r gweithgaredd, y cynnig neu'r gwasanaeth?  Dim		
<b>9. Ar sail y wybodaeth yn adran 2 a 6 a oes angen cynnal asesiad manwl o effaith y swyddogaeth/polisi/gweithdrefn/arfer neu benderfyniad?</b> (argymhellir bod hyn yn digwydd os oes mwy nag un elfen uchel wedi'i nodi yn adran 2)	OES <input type="checkbox"/>	NAC OES <input checked="" type="checkbox"/>
<b>Cymeradwywyd gan:</b>  Pennaeth y Gwasanaeth	<b>Llinos Quelch</b>	<b>Dyddiad:</b>

Templed ar gyfer Aseiad Manwl o'r Effaith ar Gydraddoldebau

Atodiad 2

<b>Adran:</b>	Gweler yr aseiad cychwynnol o'r effaith
<b>Wedi'i gwblhau gan (arweinydd):</b>	
<b>Dyddiad yr aseiad manwl:</b>	
<b>Y maes a asesir: (<i>Polisi, swyddogaeth, gweithdrefn, arfer neu benderfyniad ariannol</i>)</b>	Gweler yr aseiad cychwynnol o'r effaith
<b>Ydy'r swyddogaeth/polisi, gweithdrefn, arfer neu benderfyniad yma yn bodoli'n barod neu a ydy'n un newydd</b>	Gweler yr aseiad cychwynnol o'r effaith

<b>1. Disgrifiwch nodau, amcanion neu ddibenion y swyddogaeth/polisi, arfer, neu weithdrefn a phwy fydd yn cael budd ohonynt.</b>	Gweler yr aseiad cychwynnol o'r effaith
---	---

<p><b>2. Rhestrwch unrhyw ddogfennau, tystiolaeth, ymchwil a ddefnyddiwyd i ddarparu gwybodaeth yn rhan o'r asesiad manwl o'r effaith ar gydraddoldeb.</b> (Mae'n rhaid i hyn gynnwys y data perthnasol a ddefnyddiwyd yn yr asesiad hwn)</p>				
<p><b>3. A oes unrhyw ymgynghori/cysylltu wedi digwydd o ran y nodweddion gwarchoddedig er mwyn darparu gwybodaeth ar gyfer yr asesiad hwn?</b> (rhowch fanylion ynghylch y dull ymgynghori a'r rhai yr ymgynghorwyd â nhw)</p>				
<p><b>4. Beth yw'r union effaith/effaith debygol?</b></p>				
<p><b>5. Pa gamau y bwriedir eu cymryd i ddelio â'r effaith?</b> (<i>Mae angen i'r camau gweithredu fod yn benodol, yn fesuradwy ac yn seiliedig ar ganlyniadau</i>)</p>	<p><b>Beth rydym yn mynd i'w wneud</b></p>	<p><b>Pwy fydd yn gyfrifol</b></p>	<p><b>Pryd fydd y gwaith yn cael ei gwblhau</b></p>	<p><b>Sut y byddwn ni'n gwybod bod ein hamcan wedi'i gyflawni</b></p>

<b>6. Sut y caiff y camau gweithredu eu monitro?</b>				
<b>Cymeradwywyd gan:</b> Pennaeth y Gwasanaeth		<b>Dyddiad:</b>		

Diolch ichi am gwblhau'r asesiad hwn.

I gael rhagor o wybodaeth ynghylch Asesu Effaith, cysylltwch â'r canlynol -

Y Tîm Polisi a Phartneriaeth

Adran y Prif Weithredwr

01267 22(4676)

[cydraddoldeb@sirgar.gov.uk](mailto:cydraddoldeb@sirgar.gov.uk)